

～日本古来の製鉄法 “たたら製鉄”～

第29回 古代たたら鉄づくり体験 開催!



「第28回 古代たたら鉄づくり体験」の様子(2022年5月14日・15日撮影)

春の恒例行事「古代たたら鉄づくり体験」を開催します。中国山地文化の象徴である日本古来の製鉄法「たたら製鉄」の感動をより多くの方々と共有し、古から続くこの「たたら製鉄」の技術を守り、伝えていくことを大切な使命と考え、平成7年の開園以来、地域をあげて継続して行ってきた貴重な行事で、今年で29年目を迎えます。本年もより多くの方々に参加してもらい、この歴史と技術と「ものづくり」の精神を次の世代に伝えるべく取り組んでいきます。

- 【開催日】 2023年5月13日(土)・14日(日)
【場所】 ひばの里 古代たたら工房
【内容】 日本刀の材料となる玉鋼を製造する日本古来の製鉄法「たたら製鉄」の操業の一連の工程を再現します。砂鉄と炭を燃やして鉄をつくる力強い営みを体感していただきます。

【指導】 国選定保存技術保持者

日刀保たたら 村下(たたら操業の総監督) 木原明氏

【参加】 98名程度(一般参加者・協力団体含む)

【料金】 観覧無料

※1泊2日体験は有料(7名参加予定)

お問い合わせ先

国営備北丘陵公園 備北公園管理センター
企画広報課 課長補佐：末長(すえなが)

〒727-0021 広島県庄原市三日市町4-10
TEL：0824-72-7000 FAX：0824-72-7828
メール：kikaku@bihoku-park.jp
ホームページ：https://www.bihokupark.jp

古代たたら 鉄づくり 体験

千年以上もの間、
受け継がれてきた
日本古来の製鉄法を体験！

一泊二日体験
参加者募集中！
※詳細は裏面をご覧ください

観覧無料
※開園時間内

2023年
5月13日 土 ≫ **14日 日**
ひばの里 古代たたら工房



[指導] 国選定保存技術保持者
日刀保たたら 村下
木原 明氏

たたら鉄づくり関連イベント 主催 / 古代たたら鉄づくり体験実行委員会

中国山地の 観覧無料
たたら製鉄資料展
3月18日(土)~5月28日(日)
9:30~17:00
ひばの里 さとやま展示館2F

居合演武 観覧無料
5月14日(日)
①11:00~ ②14:00~(約60分)
ひばの里 神楽殿
[出演]
広島柳生新影流新会、無雙神伝流居合、
夢想神伝流居合

こくえいびほくきゅうりょうこうえん
国営備北丘陵公園
広島県庄原市

■入園料
一般 おとな:450円、シルバー(65歳以上):210円
団体 おとな:290円、シルバー(65歳以上):210円

子ども(中学生以下):無料

備北公園管理センター
TEL 0824-72-7000
〒727-0021 広島県庄原市三日市町4-10

■駐車料
普通・軽:320円 大型:1,050円 二輪:100円

■年間パスポート
おとな:4,500円、シルバー(65歳以上):2,100円
※年齢の確認できるものを持参
※年間パスポート加入者は駐車料無料(大型は除く)

■交通アクセス
●中国庄原ICより北入口:約5分、中入口:約10分
●中国横断道三次東JCT・ICより
中入口:約15分、北入口:約20分

公園までの所要時間
●広島より約1時間30分 ●米子より約1時間50分
●岡山より約2時間10分 ●福山より約1時間20分
●山口より約2時間30分 ●尾道より約1時間10分
●松江より約1時間30分

NEXCO西日本お客様センター(高速道)
0120-924-863 TEL06-6876-9031
日本道路交通情報センター(一般道ほか)
TEL050-3369-6634(携帯は#8011)

■高速道路のご案内

出雲IC E9 山陰道 松江玉造IC 米子IC
三刀屋木次IC E74 山陽道 津山IC
三次東JCT・IC E74 山陽道 庄原IC 新見IC
三次IC E4 中国道 尾道北IC E73 山陽道
尾道IC E4 中国道 福山西IC 岡山IC
仁保JCT E31 広島道 阿賀IC 尾道東IC
山IC E2A 中国道 広島北IC 広島IC 高尾JCT・IC

※【新型コロナウイルス感染拡大防止対策へのご協力をお願い】当公園では、お客様に安心してご利用いただけるよう新型コロナウイルス感染症(COVID-19)の感染拡大防止対策に取り組んでいます。ご利用される皆さまにおかれましても感染拡大防止策にご協力をお願いします。また、感染拡大防止を図るため、施設の一部利用制限・イベント等の開催内容を変更または中止する場合がありますので、お出かけの際には事前にご確認をお願いいたします。
※記載されている情報は2023年3月現在のものです。記載内容は天候等の理由により予告なく変更または中止となる場合がありますので、お出かけの際には事前にご確認ください。また、記載のイベントも定員になり次第終了となる場合がありますので、予めご了承ください。

「古代たたら鉄づくり体験」



- 開催日:2023年5月13日(土)~14日(日)
※13(土)古代たたら工房 8:30集合~14(日) 16:00以降自由解散
- 場 所:ひばの里 古代たたら工房
- 募集人数:10名程度 ※事前予約制(定員に達し次第、予約受付を終了します)
- 参加料:3,000円 ※入園料・駐車料込み

定員に達したため、事前予約の受付は終了いたしました。

それでも構わない服装、着替え、防寒着
が必要なもの

- ①一部の体験内容は見学となる場合があります。
- ②食事付き(4食分)。屋内で寝袋(ご持参)を使い仮眠がとれます。

新型コロナウイルス感染防止の対策
・仮眠について
→ 家族・グループ単位で仕切りを行います。寝具は極力ご持参ください。
・マスク着用、手指の手洗い消毒、体調管理など対策をお願いします。

お問い合わせ・お申込み
古代たたら鉄づくり体験実行委員会 事務局 (備北公園管理センター内)
TEL 0824-72-7000

「たたら鉄づくり」とは?
たたら鉄づくり(たたら製鉄)とは日本古来の製鉄法のことを言います。われわれの祖先が営々として築き上げた日本独特の製鉄法で、千年以上の歴史をもつものです。
たたら製鉄は鉄原料として砂鉄を用い、木炭の燃焼熱によって砂鉄を還元し、鉄を得る方法です。また、出来た鉄の中から選別された良質の部分は「玉鋼(たまはがね)」といい、日本刀など高級刃物の原料となります。

.....体験スケジュール.....

| 5月13日(土) | 時間/内容 | 8:30 | 9:00 | 10:00 | 11:00 | 12:00 | 13:00 | 14:00 | 15:00 | 16:00 | 17:00 | 18:00 | 19:00 | 20:00 | 21:00 | 22:00 | 23:00 |
|----------|---------------|------|------|-------|------------|-------|-------|----------|-------|-------|-------|-------|---------------|-------|-------|-------|-------|
| | ★集合 | 8:30 | ★開会式 | | 9:00~9:30 | | | | | | | | | | | | |
| | 下灰作業 | | | 下灰作業 | | | | | | | | | | | | | |
| | 土練り ブロック作り | | | | 土練り・ブロック作り | | | | | | | | | | | | |
| | 築炉 | | | | | | | | 築炉 | | | | | | | | |
| | 炭の小割 | | | | | | | 炭出し・炭の小割 | | | | | | | | | |
| | 炉乾燥 | | | | | | | | | | | | 炉乾燥 (23:00まで) | | | | |
| | 食事 | | | | | 昼食 | | | | | | | 夕食 | | 夜食 | | |



薪を焚き、地面を乾燥させると共に、生木の棒(しなえ)や掛矢を使って薪を粉炭状になるまで叩く作業です。



築炉用の粘土を練りブロックを作ります。炉に使用する土は操業の成否を決める重要な役目を果たします。



土を練り、炉を築きます。炉が築けると火入れ当日の早朝まで薪を燃やし炉を乾燥させます。



| 5月14日(日) | 時間/内容 | 0:00 | 2:00 | 3:00 | 4:00 | 5:00 | 6:00 | 7:00 | 8:00 | 9:00 | 10:00 | 11:00 | 12:00 | 13:00 | 14:00 | 15:00 | 16:00 | 17:00 |
|----------|-------|------------------|------|-----------|---------------------|---------------|------|------|------|------|-------|-------|--------------------|-------|--------------------|-------|-------|-------|
| | 火入れ | | | ★火入れ 2:30 | | | | | | | | | | | | | | |
| | 参拝 | | | | ★金屋子神社参拝(玉串奉納) 4:00 | | | | | | | | | | | | | |
| | 初種式 | | | | | ★初種式 4:30(予定) | | | | | | | | | | | | |
| | 操業 | 1号炉(古代炉)操業(自動送風) | | | | | | | | | | | 足踏み吹子 | | | | | |
| | | 2号炉(角炉)操業(自動送風) | | | | | | | | | | | 手押し吹子 | | | | | |
| | けら出し | | | | | | | | | | | | ★2号炉けら出し 12:30(予定) | | ★1号炉けら出し 14:30(予定) | | | |
| | 食事 | | | | | 朝食 | | | | | | | 昼食 | | | | | |



炉に砂鉄と木炭を交互に入れ、「ふいご」で風を送り砂鉄を溶かします。



【たたらクライマックス「けら出し」】



送風管を外し、長い柄のかぎを高熱で溶けた土の炉内縁に掛けて、両側から引き崩し、けらを取り出します。